



58000
Pag. 9.5



58040
Pag. 9.5



58100
Pag. 9.5



58111
Pag. 9.5



TB66
Pag. 9.6

新品

Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso - Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice - Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern - Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis
Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso - AGGIORNAMENTO - UPDATED - STAND - UPDATED - ACTUALIZACIÓN - ATUALIZAÇÃO - 2016

RACCORDI AUTOMATICI ALTA PRESSIONE

HIGH PRESSURE PUSH-IN FITTINGS

STECKVERSCHRAUBUNGEN FÜR HOCHDRUCK

RACCORDS INSTANTANÉS HAUTE PRÉSSION

RACORDAJE AUTOMÁTICO PARA ALTA PRESIÓN

高压快插接头



La serie 58.000 Aignep, nasce per applicazioni legate alla lubrificazione ed ingrassaggio centralizzato sia mobile che su macchinari industriali.

Questa serie "alta pressione", con filettature specifiche per questo settore offrono rapidità di posa e affidabilità di tenuta.

Sono adatti a tutti gli ambienti a forte sollecitazione con prestazioni fino a 150Bar.

Principali vantaggi

- Connessione e sconnessione istantanea
- Pieno Passaggio
- Filettature tipiche della lubrificazione
- Alta Resistenza e Robustezza
- Range temperature / pressioni elevato

Applicazioni

- Lubrificazione ed Ingrassaggio
- Industria Pesante, Settore Ferroviario
- Veicoli (Camion, Bus, Mezzi Agricoli)

The 58.000 serie is specifically used for centralized lubrication systems (oil & grease).

This "high pressure" line can work up to 150 Bar, even under strong vibrations.

Specific threads available to secure sealing a connection.

Main advantages

- Quick connection and disconnection
- Full Flow
- 3 threads available, BSPP, BSPT (universal short) & Metric
- Metric Specific Threads
- Robust & Resistant
- Range of temperature / High Pressure

Application

- Lubrication systems
- Heavy Industry, Railways
- Vehicles (Truck, Bus, Farming)

Die 58.000-Serie gezielt für Zentralschmieranlagen (Öl & Fett) eingesetzt.

Diese "Hochdruck" Serie kann mit bis zu 150 bar arbeiten, auch unter starken Vibrationen.

Spezielle Gewinde erhältlich um sichere Abdichtung zu gewährleisten.

Hauptvorteile

- Schnelle Verbindung und Trennung
- Voller Durchfluss
- Drei Gewindearten, BSPP, BSPT (universal kurz) und metrisch
- Besondere metrische Gewinde
- Robust und widerstandsfähig
- Temperaturbereich / Hochdruck

Anwendungen

- Zentralschmieranlagen
- Schwerindustrie, Eisenbahnen
- Fahrzeuge (LKW, Bus, Landwirtschaftsmaschinen)

La série 58.000 est spécifiquement utilisée pour les systèmes de lubrification centralisée (huile et graisse).

Cette gamme "haute pression" peut travailler jusqu'à 150 bar, même avec de fortes vibrations.

Filetages spécifiques en métrique disponibles pour sécuriser l'étanchéité du raccordement.

Principaux avantages

- Connexion et déconnexion rapides
- Plein débit
- 3 filetages disponibles, BSPP, BSPT (universelle courte) et métrique.
- Filetages métriques spécifiques
- Robuste et résistant
- Plage de température / haute pression

Application

- Systèmes de lubrification
- Industrie lourde, Ferroviaire
- Transport (Poids Lourds, bus, machinisme agricole)

La serie 58.000 Aignep, nace para aplicaciones relacionadas a la lubricación y engrase centralizado móvil o en maquinaria industrial.

Esta serie "alta presión" con roscas específicas para este sector ofrece rapidez de instalación y fiabilidad de estanqueidad.

Son adecuados a todos los ambientes de fuerte tensión con prestaciones hasta 150 bar.

Principales ventajas

- Conexión y desconexión instantánea
- Paso total
- Roscas típicas de la lubricación
- Alta resistencia y robustez
- Rangos temperatura y presión elevados

Aplicaciones

- Lubricación y engrase
- Industria pesada, Sector ferroviario
- Vehículos (Camión, Bus, Agrícolas)

58000系列是为集中式润滑系统专用的产品。(油及油脂)

此高压快插产品可承受150bar工作用力，即使在强烈震动工况下也适用。

选用了特殊的螺纹以确保安全的连接和密封。

主要优点：

- 快速插拔
- 全流量设计
- 多种螺纹可选，BSPP, BSPT(通用短锥)及公制螺纹
- 特殊的公制螺纹可选
- 坚固、可靠、耐用
- 耐温范围广，耐高压

应用领域：

- 润滑系统
- 重工，铁路行业
- 车辆（卡车，巴士及农机）

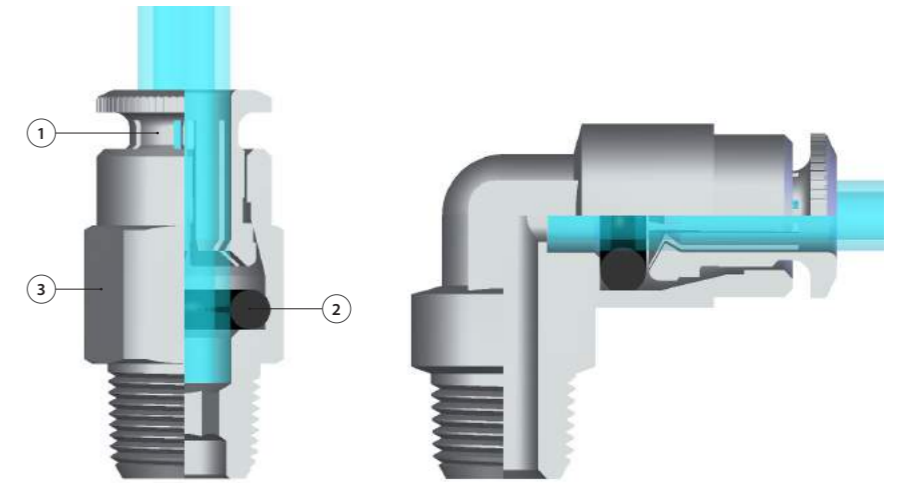


CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 技术参数



Norma di Riferimento
 Reference Standard
 Entspricht Der Norm
 Conforme à La Norme
 Normativa de Referencia
 参考标准

- 1907/2006 REACH ✓
- 2011/65/CE RoHS ✓
- 97/23/CE (PED)
- 不含硅



Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Pinza in Ottone nichelato 2 Guarnizione O-Ring in HNBR 3 Corpo in Ottone nichelato		1 Nickel-plated Brass Collet 2 HNBR O-RING Seal 3 Nickel-plated Brass Body		1 Zange Messing vernickelt 2 O-Ring HNBR 3 Körper Messing vernickelt	
Matériels et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	组件/材料	中文
1 Poussoir: Laiton nickelé 2 Joint torique: HNBR 3 Corps: Laiton nickelé		1 Pinza en latón niquelado 2 Junta tórica O-Ring en HNBR 3 Cuerpo en latón niquelado		1 铜镀锌释放钮 2 HNBR O型密封圈 3 铜镀锌本体	



Temperature
 Temperatures
 Temperatur
 Températures
 Temperaturas
 工作温度

- 30 °C
 + 150 °C



Pressione minima Minimum pressure Druck minimum Pression minimale Presión mínima 最小压力

0 bar (0 MPa)

Pressione massima con fluidi Maximum pressure with fluids Druck maximum mit Flüssigkeiten Pression maximale avec du liquide Presión máxima con fluidos 最大压力 走流体

150 bar (15 MPa)

Pressione massima con aria Maximum pressure with air Druck maximum mit Luft Pression maximale avec de l'air Presión máxima con aire 最大压力 走气体

* 30 bar (3 MPa)



Fluidi compatibili
 Olio / Acqua / Grasso

Fluids
 Oil / Water / Grease

Geeignete Medien
 Oil / Wasser / Fett

Fluides compatibles
 Huile / Eau / Graisse

Fluidos compatibles
 Aceite / Agua / Grasa

适用的流体
 油/水/油脂



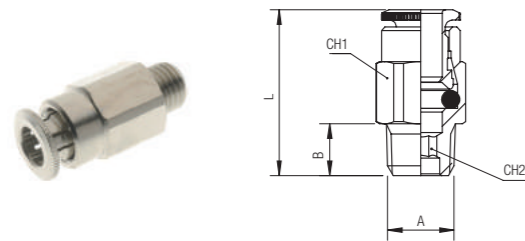
Tubi di Collegamento	IT	Connection Tubes	GB	Geeignete Rohre	DE
Tubi in materiale plastico: PA6, PA66 per Alta Pressione. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polietilene, Poliuretano, FEP, PTFE.		Plastic tubes: PA6, PA66 for High Pressure. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polyethylene, Polyurethane, PEF, PTFE.		Kunststoffrohre: PA6, PA66 für Hochdruck. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polyethylen, Polyurethan, FEP, PTFE.	
Tubes Conseillés	FR	Tubos de Conexión	ES	连接软管	中文
Tubes plastiques: PA6, PA66 pour Haute Pression. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polyéthylène, Polyuréthane, PEF, PTFE.		Tubos en material plástico: PA6, PA66 per Alta Presión. * PA6, PA66, PA11, PA12, Polietileno, Poliuretano, PEF, PTFE.		塑料软管：尼龙6、尼龙66 高压型 * 尼龙6、尼龙66、尼龙11、尼龙12、PE、PU、FEP、PTFE。	



Filettatura	IT	Threads	GB	Gewindearten	DE
Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Metrica conica conforme UNI 7707.		Tapered gas in conformity with ISO7.1, BS 21, DIN 2999. Metric Tapered in conformity with UNI 7707.		Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Metrisches konisches Gewinde nach Norm UNI 7707.	
Filetages	FR	Roscas	ES	螺纹种类	中文
Filetage conique conforme: ISO7.1, BS 21, DIN 2999. Filetage métrique conforme UNI 7707.		Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999. Métrica cónica conforme UNI 7707.		锥螺纹-符合ISO7.1,BS21,DIN2999 标准 公制锥螺纹-符合UNI 7707 标准	

58000

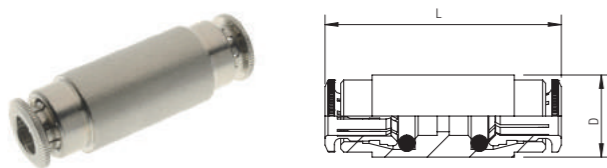
RACCORDO DIRITTO MASCHIO CONICO
 STRAIGHT MALE ADAPTOR (TAPER)
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRÄUBUNG KONISCH
 RACCORD DROIT MÂLE, CONIQUE
 RACOR RECTO MACHO CÓNICO
 外螺纹直通快插接头 (锥螺纹)



物料编码	软管外径	A	B	L	CH1	CH2	包装数量
58000 00 001	4	M6x1	6	22	10	2.5	10
58000 00 002	4	M8x1	6	20	10	3	10
58000 00 003	4	M10x1	6.5	20	10	3	10
58000 00 004	4	1/8	7.5	21	10	3	10
58000 00 005	6	M6x1	6	24.5	12	2.5	10
58000 00 006	6	M8x1	6	24.5	12	3	10
58000 00 007	6	M10x1	6.5	21.5	12	3	10
58000 00 008	6	1/8	7.5	23	12	3	10

58040

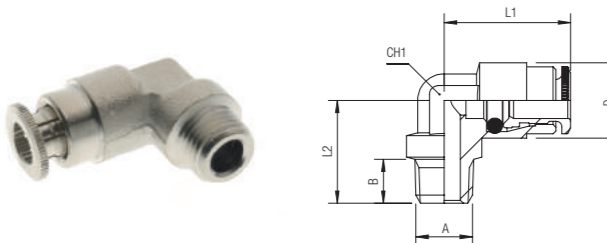
RACCORDO DIRITTO INTERMEDIO
 STRAIGHT CONNECTOR
 VERBINDUNGSVERSCHRÄUBUNG
 RACCORD UNION DOUBLE
 RACOR RECTO INTERMEDIO
 管对管直通快插接头



物料编码	软管外径	L	D	包装数量
58040 00 001	4	34.5	11	10
58040 00 002	6	37.5	13	10

58100

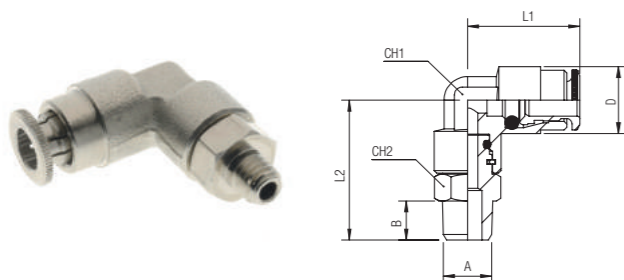
RACCORDO A L MASCHIO CONICO
 ELBOW MALE ADAPTOR (TAPER)
 WINKELVERSCHRÄUBUNG KONISCH (NICHT DREHBAR)
 EQUERRE MÂLE NON ORIENTABLE, CONIQUE
 RACOR A L MACHO CÓNICO
 外螺纹直角快插接头 (锥螺纹)



物料编码	软管外径	A	B	L1	L2	CH1	D	包装数量
58100 00 001	4	M6x1	6	18	15	8	10.5	10
58100 00 002	4	M8x1	6	18	15	8	10.5	10
58100 00 003	4	M10x1	6.5	18	15	8	10.5	10
58100 00 004	4	1/8	7.5	18	15	8	10.5	10
58100 00 005	6	M6x1	6	21	17	10	13	10
58100 00 006	6	M8x1	6	21	17	10	13	10
58100 00 007	6	M10x1	6.5	21	17	10	13	10
58100 00 008	6	1/8	7.5	21	17.5	10	13	10

58111

RACCORDO A L ORIENTABILE MASCHIO CONICO
 ORIENTING ELBOW MALE ADAPTOR (TAPER)
 WINKELVERSCHRÄUBUNG KONISCH (DREHBAR)
 EQUERRE MÂLE ORIENTABLE, CONIQUE
 RACOR A L ORIENTABLE MACHO CÓNICO
 可旋转外螺纹直角快插接头 (锥螺纹)



物料编码	软管外径	A	B	L1	L2	CH1	CH2	D	包装数量
58111 00 001	4	M6x1	6	18	22.5	8	11	10.5	10
58111 00 002	4	M8x1	6	18	22.5	8	11	10.5	10
58111 00 003	4	M10x1	6.5	18	22.5	8	11	10.5	10
58111 00 004	4	1/8	7.5	18	24	8	11	10.5	10
58111 00 005	6	M6x1	6	21	25.5	10	11	13	10
58111 00 006	6	M8x1	6	21	25.5	10	11	13	10
58111 00 007	6	M10x1	6.5	21	22.5	10	11	13	10
58111 00 008	6	1/8	7.5	21	27	10	11	13	10

TUBO IN POLIAMIDE

POLYAMIDE TUBE
 ROHRE AUS POLYAMID
 TUBE POLYAMIDE
 TUBO EN POLIAMIDA
 尼龙管

TB66

TUBO IN POLIAMIDE RIGIDO
 POLYAMIDE SEMIRIGID TUBE
 ROHRE AUS POLYAMID, HALBSTARR
 TUBE POLYAMIDE SEMI RIGIDE
 TUBO EN POLIAMIDA RÍGIDO
 硬质尼龙管



物料编码	Colore Color Farbe Couleur Color	外径	内径	Raggio di curvatura Bending Radius Biegeradius Rayon de Courbure Radio Curvatura 弯曲半径	Pressione d'esercizio Working Pressure Betriebsdruck Pression de Travail Presión de Ejercicio 工作压力 a/at 20°C	Pressione di scoppio Burst Pressure Berstdruck Pression d'éclatement Presión de Rótura 爆破压力 a/at 20°C	包装数量
		mm	mm	mm	bar	bar	米
TB66 00 420	NT	4	2	25	100	300	100
TB66 00 630	NT	6	3	45	100	300	100



Temperatura d'uso

Temperature Range

Temperaturbereich

Température d'utilisation

Temperatura de Ejercicio

温度范围

0 °C
 + 100 °C

Tabella delle pressioni espresse in % in funzione della temperatura.
 Table of pressure values expressed in % as a function of temperature.
 Tabelle In Abhängigkeit Der Temperaturen Die Druckwerte In % Angegeben.
 Valeurs de pression (en %) en fonction de la température.
 Tabla de las presiones expresadas en % en función de la temperatura.
 不同温度对应不同百分比标准压力

20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°
100%	83%	72%	64%	58%	52%	47%